

World Health Organization, Geneva



Organisation mondiale de la Santé, Genève

WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

RELEVÉ EPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

14 JANUARY 1994 • 69th YEAR

69^e ANNÉE • 14 JANVIER 1994

CONTENTS		SOMMAIRE	
AIDS — Global data	5	SIDA — Données mondiales	5
The current global situation of the HIV/AIDS pandemic	7	La situation actuelle de la pandémie de VIH/SIDA dans le monde	7
Human plague in 1992	8	La peste humaine en 1992	8
Influenza	11	Grippe	11
Course announcement —		Annonce de cours —	
Annual Summer Programme in Epidemiology and Biostatistics, Canada	12	Cours annuel d'été en épidémiologie et en biostatistique, Canada	12
Diseases subject to the Regulations	12	Maladies soumises au Règlement	12

ACQUIRED IMMUNODEFICIENCY SYNDROME (AIDS) — DATA AS AT 31 DECEMBER 1993

SYNDROME D'IMMUNODÉFICIENCE ACQUISE (SIDA) — DONNÉES AU 31 DÉCEMBRE 1993

Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification	Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification
Africa — Afrique			Seychelles	2	10.12.93
Algeria — Algérie	138	08.08.93	Sierra Leone	95	07.07.93
Angola	608	26.05.93	Somalia — Somalie	13	01.01.91
Benin — Bénin	566	10.12.93	South Africa — Afrique du Sud	1 803	01.02.93
Botswana	1 151	30.08.93	Sudan — Soudan	834	03.11.93
Burkina Faso	2 886	31.12.92	Swaziland	248	19.01.93
Burundi	7 225	10.12.93	Togo	2 381	10.12.93
Cameroon — Cameroun	2 870	10.12.93	Tunisia — Tunisie	136	21.05.93
Cape Verde — Cap-Vert	143	10.12.93	Uganda — Ouganda	34 611	01.11.92
Central African Republic — République centrafricaine	3 730	30.11.92	United Republic of Tanzania — République-Unie de Tanzanie	38 719	07.01.93
Chad — Tchad	1 523	08.12.93	Zaire — Zaïre	21 008	10.06.93
Comoros — Comores	3	31.05.93	Zambia — Zambie	29 734	20.10.93
Congo	5 267	31.12.92	Zimbabwe	25 332	30.09.93
Côte d'Ivoire	14 655	05.07.93	Total	301 861	
Djibouti	419	08.11.93	Americas — Amériques		
Egypt — Egypte	88	14.11.93	Anguilla	5	30.09.93
Equatorial Guinea — Guinée équatoriale	31	31.05.93	Antigua and Barbuda — Antigua-et-Barbuda	36	30.09.93
Eritrea — Érythrée	372	31.12.92	Argentina — Argentine	2 767	30.06.93
Ethiopia — Éthiopie	8 376	30.09.93	Bahamas	1 329	30.09.93
Gabon	472	10.12.93	Barbados — Barbade	397	30.09.93
Gambia — Gambie	240	10.06.93	Belize	53	30.09.92
Ghana	11 044	30.04.93	Bermuda — Bermudes	223	30.06.93
Guinea — Guinée	655	10.12.93	Bolivia — Bolivie	60	31.03.93
Guinea-Bissau — Guinée-Bissau	380	11.06.93	Brazil — Brésil	43 455	02.10.93
Kenya	38 220	09.07.93	British Virgin Islands — Îles Vierges britanniques	6	30.09.93
Lesotho	479	10.12.93	Canada	8 640	30.09.93
Liberia — Libéria	191	10.12.93	Cayman Islands — Îles Caïmanes	15	30.09.93
Libyan Arab Jamahiriya — Jamahiriya arabe libyenne	10	01.02.93	Chile — Chili	805	30.09.93
Madagascar	4	31.05.93	Colombia — Colombie	3 870	30.09.93
Malawi	29 194	20.08.93	Costa Rica	525	30.09.93
Mali	1 874	25.11.93	Cuba	204	30.06.93
Mauritania — Mauritanie	40	25.07.93	Dominica — Dominique	12	30.06.90
Mauritius — Maurice	17	30.06.93	Dominican Republic — République dominicaine	2 179	30.09.93
Morocco — Maroc	156	15.07.93	Ecuador — Équateur	265	30.06.93
Mozambique	826	27.07.93	El Salvador	514	30.06.93
Namibia — Namibie	311	31.03.90	French Guiana — Guyane française	232	30.09.90
Niger	921	15.06.93	Grenada — Grenade	51	30.09.93
Nigeria — Nigéria	722	02.06.93	Guadeloupe	353	31.03.93
Reunion — Réunion	65	20.03.92	Guatemala	520	30.09.93
Rwanda	10 138	10.12.93			
Sao Tome and Principe — Sao Tomé-et-Principe	24	10.12.93			
Senegal — Sénégal	911	31.05.93			

Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification
Guyana	359	31.03.93
Haiti — Haïti	3 086	31.12.90
Honduras	2 865	30.06.93
Jamaica — Jamaïque	576	30.09.93
Martinique	266	30.09.93
Mexico — Mexique	16 091	30.09.93
Montserrat	1	30.09.93
Netherlands Antilles and Aruba — Antilles néerlandaises et Aruba	110	30.06.92
Nicaragua	51	30.09.93
Panama	582	30.09.93
Paraguay	62	30.09.93
Peru — Pérou	883	30.06.93
Saint Kitts and Nevis — Saint-Kitts-et-Nevis	39	30.09.93
Saint Lucia — Sainte-Lucie	59	30.09.93
Saint Vincent and the Grenadines — Saint-Vincent-et- Grenadines	54	30.09.93
Suriname	146	30.06.93
Trinidad and Tobago — Trinité-et-Tobago	1 404	30.09.93
Turks and Caicos Islands — Îles Turques et Caïques	39	30.09.93
United States of America — États-Unis d'Amérique	339 250	30.09.93
Uruguay	389	30.06.93
Venezuela	3 150	30.09.93
Total	435 978	
Asia — Asie		
Afghanistan	—	15.02.92
Armenia — Arménie	2	30.04.93
Azerbaijan — Azerbaïdjan	—	30.09.93
Bahrain — Bahreïn	11	04.05.93
Bangladesh	1	30.11.93
Bhutan — Bhoutan	—	30.11.93
Brunei Darussalam — Brunei Darussalam	3	17.05.93
Cambodia — Cambodge	—	06.09.93
China ^a — Chine ^a	14	07.08.93
Cyprus — Chypre	28	03.11.93
Democratic People's Republic of Korea — République populaire démocratique de Corée	—	30.11.93
Georgia — Géorgie	2	30.04.93
Hong Kong	89	21.09.93
India — Inde	494	30.11.93
Indonesia — Indonésie	42	30.11.93
Iran (Islamic Republic of) — Iran (République islamique d')	73	28.08.93
Iraq	18	09.10.93
Israel — Israël	253	30.09.93
Japan — Japon	621	31.10.93
Jordan — Jordanie	29	01.11.93
Kazakhstan	—	30.09.93
Kuwait — Koweït	10	10.08.93
Kyrgyzstan — Kirghizistan	—	30.04.93
Lao People's Democratic Republic — République démocratique populaire lao	3	10.09.93
Lebanon — Liban	55	19.08.93
Macao	5	01.09.93
Malaysia — Malaisie	90	05.10.93
Maldives	—	30.11.93
Mongolia — Mongolie	—	30.11.93
Myanmar	133	30.11.93
Nepal — Népal	24	30.11.93
Oman	31	05.11.93
Pakistan	37	01.11.93
Philippines	107	15.11.93
Qatar	34	31.01.93
Republic of Korea — République de Corée	13	30.04.93
Saudi Arabia — Arabie saoudite	55	30.08.93
Singapore — Singapour	60	26.08.93
Sri Lanka	33	30.11.93
Syrian Arab Republic — République arabe syrienne	23	22.08.93
Tajikistan — Tadjikistan	—	30.04.93
Thailand — Thaïlande	3 001	30.11.93
Turkey — Turquie	118	31.10.93
Turkmenistan — Turkménistan	1	30.04.93
United Arab Emirates — Émirats arabes unis	8	12.02.93
Uzbekistan — Ouzbékistan	2	30.06.93

Country/Area — Pays/Territoire	Number of cases Nombre de cas	Date of report Date de notification
Viet Nam	28	23.09.93
Yemen — Yémen	8	07.11.93
Total	5 559	
Europe		
Albania — Albanie	—	30.09.93
Austria — Autriche	1 087	30.11.93
Belarus — Bélarus	10	30.09.93
Belgium — Belgique	1 486	30.09.93
Bulgaria — Bulgarie	20	30.06.93
Croatia — Croatie	53	30.06.93
Czech Republic ^b — République tchèque ^b	46	30.09.93
Denmark — Danemark	1 296	30.09.93
Estonia — Estonie	2	30.06.93
Finland — Finlande	141	30.09.93
France	26 970	30.09.93
Germany — Allemagne	10 447	30.09.93
Greece — Grèce	845	30.09.93
Hungary — Hongrie	139	30.09.93
Iceland — Islande	29	30.09.93
Ireland — Irlande	362	30.09.93
Italy — Italie	18 832	30.09.93
Latvia — Lettonie	4	30.06.93
Lithuania — Lituanie	4	30.09.93
Luxembourg	70	30.09.93
Malta — Malte	29	30.09.93
Monaco	24	30.09.93
Netherlands — Pays-Bas	2 783	30.09.93
Norway — Norvège	349	30.11.93
Poland — Pologne	156	30.11.93
Portugal	1 575	30.11.93
Republic of Moldova — République de Moldova	4	30.09.93
Romania — Roumanie	2 545	30.09.93
Russian Federation — Fédération de Russie	128	30.09.93
San Marino — Saint-Marin	1	30.09.92
Slovak Republic ^b — République slovaque ^b	6	30.09.93
Slovenia — Slovénie	30	30.09.93
Spain — Espagne	21 205	30.09.93
Sweden — Suède	904	30.09.93
Switzerland — Suisse	3 415	30.09.93
Ukraine	22	30.09.93
United Kingdom — Royaume-Uni	8 115	30.09.93
Yugoslavia ^c — Yougoslavie ^c	268	31.12.92
Total	103 402	
Oceania — Océanie		
American Samoa — Samoa américaines	—	31.08.93
Australia — Australie	4 258	09.11.93
Cook Islands — Îles Cook	—	27.09.93
Fiji — Fidji	6	01.10.93
French Polynesia — Polynésie française	33	13.10.93
Guam	18	03.09.93
Kiribati	—	02.07.93
Mariana Islands — Îles Mariannes	4	10.09.93
Marshall Islands — Îles Marshall	2	30.09.93
Micronesia (Federated States of) — Micronésie (États fédérés de)	2	09.09.93
Nauru	—	26.08.93
New Caledonia and Dependencies — Nouvelle-Calédonie et Dépendances	31	29.09.93
New Zealand — Nouvelle-Zélande	413	30.09.93
Niue	—	14.05.93
Palau	1	19.07.93
Papua New Guinea — Papouasie-Nouvelle-Guinée	55	29.10.93
Samoa	1	23.04.93
Salomon Islands — Îles Salomon	—	15.05.93
Takelau	—	20.09.93
Tonga	4	15.03.93
Tuvalu	—	26.07.93
Vanuatu	—	31.07.93
Wallis and Futuna Islands — Îles Wallis et Futuna	—	24.05.93
Total	4 828	
World total — Total mondial	851 628	

^a Does not include the Province of Taiwan which has reported 48 cases — A l'exclusion de la Province de Taïwan qui a notifié 48 cas.

^b Previously reported under Czechoslovakia. — Notifiés antérieurement sous Tchécoslovaquie.

^c Refers to states/areas of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia not otherwise listed separately. — Concerne les États/Territoires de l'ancienne République fédérale socialiste de Yougoslavie qui ne sont pas cités séparément.

The current global situation of the HIV/AIDS pandemic

As of 31 December 1993, 851 628 cumulative AIDS cases in adults and children have been reported to WHO.

The accompanying table provides the number of reported AIDS cases by year of diagnosis. Reported numbers of AIDS cases tend to be biased as a result of under-diagnosis, under-reporting, and delays in reporting. Fig. 1 compares the global distribution of reported and estimated AIDS cases. It is estimated that over 3 million AIDS cases have occurred to date. Although about one half of cumulative AIDS cases reported have been from developing countries, WHO estimates that well over three-quarters of all AIDS cases to date have occurred in these countries. When these estimates of AIDS cases are considered along with available data on the distribution and spread of HIV infections worldwide, it is estimated that as of late 1993, over 14 million adults and over 1 million children have been infected with HIV since the start of the pandemic.

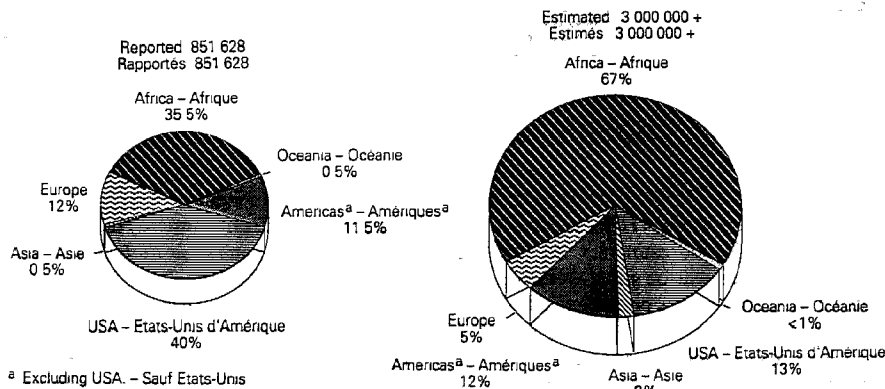
La situation actuelle de la pandémie de VIH/SIDA dans le monde

Au 31 décembre 1993, un total cumulé de 851 628 cas de SIDA chez l'adulte et l'enfant avaient été rapportés à l'OMS.

Le tableau ci-joint donne le nombre de cas de SIDA rapportés, par année de diagnostic. Le nombre des cas rapportés est entaché d'une erreur systématique par suite des lacunes du diagnostic, de la sous-notification et des retards dans la déclaration des cas. La Fig. 1 compare la répartition mondiale des cas de SIDA déclarés et estimés. On estime que plus de 3 millions de cas de SIDA se sont produits jusqu'ici. Bien que les pays en développement représentent environ la moitié du total cumulé des cas déclarés, l'OMS estime qu'en fait largement plus des trois quarts des cas se sont produits jusqu'ici dans ces pays. En comparant ces estimations du nombre de cas de SIDA aux données dont on dispose sur la répartition et la propagation des infections à VIH dans le monde, on estime que, fin 1993, plus de 14 millions d'adultes et plus de 1 million d'enfants ont été infectés par le VIH depuis le début de la pandémie.

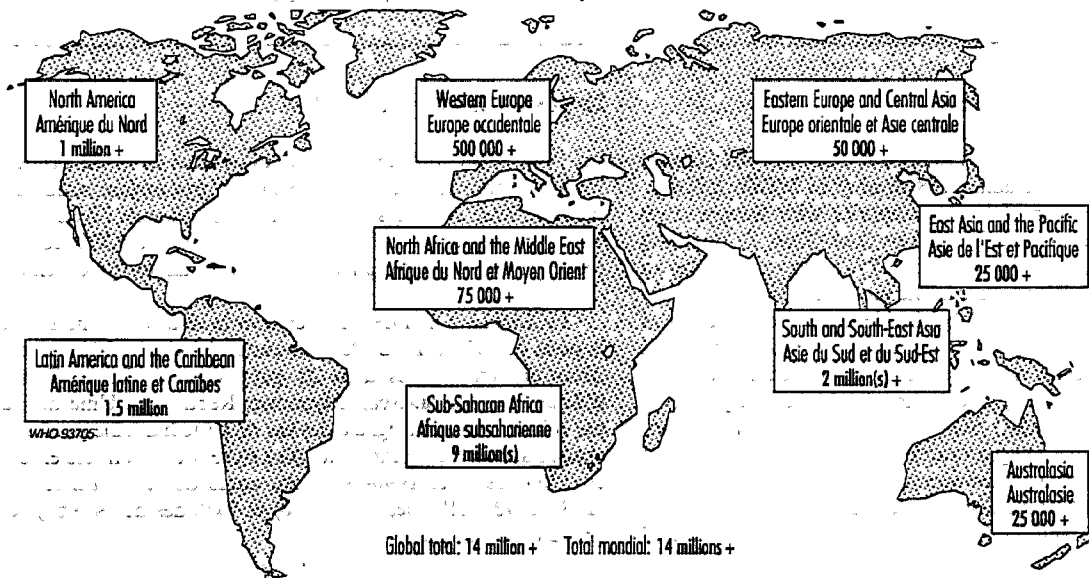
Fig. 1 Cumulative AIDS cases in adults and children, late 1993

Fig. 1 Nombre cumulé de cas de SIDA chez l'adulte et l'enfant, fin 1993



Map 1 Estimated distribution of cumulative adult HIV infections, late 1993

Carte 1 Répartition estimée des infections à VIH cumulées chez l'adulte, fin 1993



Cumulative HIV incidence estimates, such as those above, represent all estimated HIV infections since the onset of the pandemic in the late 1970s. HIV prevalence estimates represent the total number of persons with HIV infection (living) at any given moment in time. For a chronic infection such as HIV, cumulative incidence estimates were close to prevalence estimates early in the pandemic. As many people infected with HIV early in the pandemic have died, the gap

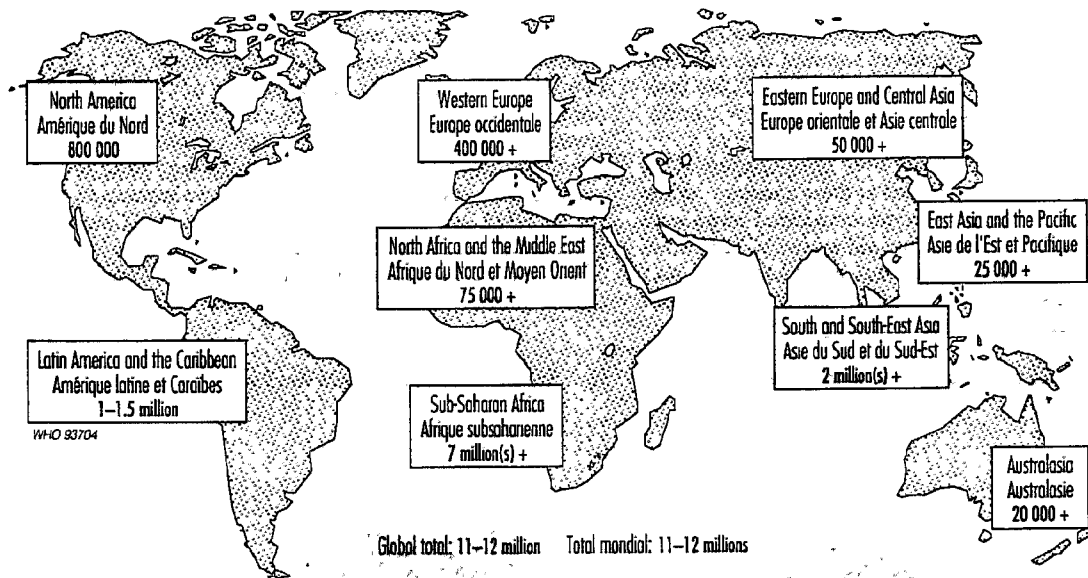
Les estimations de l'incidence cumulée de l'infection à VIH indiquée ci-dessus représentent le nombre total estimé des infections à VIH contractées depuis que la pandémie a débuté vers la fin des années 70. Les estimations de la prévalence de l'infection à VIH représentent le nombre total de personnes vivantes infectées par le VIH à un moment donné. Dans le cas d'une infection chronique comme l'infection à VIH, on constate que les estimations de l'incidence cumulée étaient voisines de celles de la prévalence au début de la

between the two measurements is now wider. As the pandemic progresses, the gap will widen further.

panémie. Cependant, comme il y a eu de nombreux décès parmi les personnes ayant contracté l'infection au début de la pandémie, l'écart entre ces deux paramètres est désormais plus important. Au fur et à mesure de la progression de la pandémie, cet écart va encore s'amplifier.

Map 2 Estimated distribution of HIV prevalence in adults, late 1993

Carte 2 Répartition estimée de la prévalence du VIH chez l'adulte, fin 1993



As from this issue, both *cumulative HIV incidence* (Map 1), and *HIV prevalence* (Map 2) estimates will be provided. HIV prevalence estimates will be most different from cumulative incidence for those regions or areas that are furthest into the epidemic: Australasia, Latin America and the Caribbean, North America, sub-Saharan Africa, and Western Europe. For example, the estimate for South and South-East Asia is more or less the same at over 2 million, whether presented as cumulative HIV incidence or as HIV prevalence; in contrast, the HIV prevalence estimate for sub-Saharan Africa is about 2 million less than the estimate of cumulative HIV incidence.

A compter du présent numéro, on donnera à la fois les estimations de l'*incidence cumulée de l'infection à VIH* (Carte 1) et de la *prévalence de l'infection* (Carte 2). C'est dans les régions où l'épidémie a le plus progressé — Australasie, Amérique latine et Caraïbes, Amérique du Nord, Afrique subsaharienne et Europe occidentale — que l'écart entre les estimations de la prévalence de l'infection et son incidence cumulée sera le plus important. Par exemple, l'estimation relative à l'Asie du Sud et du Sud-Est est à peu près identique (plus de 2 millions), qu'il s'agisse de l'incidence cumulée ou de la prévalence; en revanche, la prévalence estimative de l'infection pour l'Afrique subsaharienne est inférieure d'environ 2 millions à son incidence cumulée estimative.

Human plague in 1992

During 1992, 9 countries notified a total of 1 582 cases of human plague (including 138 deaths) to WHO. In 1991, plague was reported by 10 countries with human cases totalling 1 966, of which 133 were fatal (Table 1).¹ In 1992, the global case-fatality rate was 8.7% as compared with an average of 10.4% per year in the previous 10 years.

Table 1 shows the global incidence and distribution of plague from 1978 to 1992. During this period 14 856 cases with 1 451 deaths were notified in 21 countries, 6 of them (Brazil, Madagascar, Myanmar, the United Republic of Tanzania, the United States of America and Viet Nam) reporting human plague practically every year. The highest numbers of plague cases were recorded in 1984, 1988 and 1990-1992. Over the last decade (1983-1992) 61% of the cases (7 290) and 77% of the deaths (961) were reported from Africa.

Africa

On the African continent, human plague was reported in 2 countries in 1992, Madagascar and Zaire, giving a total of 412 cases (106 deaths).

As in previous years, plague in Madagascar (198 cases, 26 deaths) was recorded in 4 provinces: Antananarivo, Fianarantsoa, Mahajanga and Toamasina. A tendency to

¹ See No. 4, 1993, pp. 21-23.

La peste humaine en 1992

En 1992, 9 pays ont notifié à l'OMS un total de 1 582 cas de peste humaine (dont 138 décès). En 1991, 10 pays avaient notifié des cas de peste, avec 1 966 cas humains dont 133 mortels (Tableau 1).¹ En 1992, le taux de létalité dans le monde a été de 8,7%, contre une moyenne de 10,4% par an au cours des 10 années précédentes.

Le Tableau 1 montre l'incidence et la distribution mondiale de la peste de 1978 à 1992. Pendant cette période, 14 856 cas et 1 451 décès ont été notifiés dans 21 pays, dont 6 (Brésil, États-Unis d'Amérique, Madagascar, Myanmar, République-Unie de Tanzanie et Viet Nam) ont signalé des cas de peste humaine pratiquement chaque année. Les nombres les plus élevés de cas ont été enregistrés en 1984, 1988 et 1990-1992. Au cours des 10 dernières années (1983-1992), 61% des cas (7 290) et 77% des décès (961) se sont produits en Afrique.

Afrique

Sur le continent africain, des cas de peste humaine ont été notifiés en 1992 dans 2 pays, Madagascar et le Zaïre, avec un total de 412 cas (106 décès).

Comme les années précédentes, la peste à Madagascar (198 cas, 26 décès) a sévi dans 4 provinces: Antananarivo, Fianarantsoa, Mahajanga et Toamasina. L'incidence de la peste à Madagascar

¹ Voir N° 4, 1993, pp. 21-23

Table 1 Human plague. Number of cases (and deaths) reported in the world, 1978-1992. Tableau 1 Peste humaine. Nombre de cas (et de décès) notifiés dans le monde, 1978-1992

	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992
AFRICA - AFRIQUE															
Angola.....	—	—	21	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	(—)	(—)	(4)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
Botswana.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	103	70	—	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(9)	(3)	(—)	(—)
Kenya.....	166	227	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	—	—
	(9)	(1)	(2)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(8)	(—)	(—)
Libyan Arab Jamahiriya — Jamahiriya arabe libyenne.....	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
Madagascar*.....	25	23	11	44	38	24	39	85	29	23	93	170	226	137	198
	(6)	(13)	(5)	(13)	(19)	(10)	(18)	(18)	(6)	(4)	(19)	(41)	(55)	(30)	(26)
Mozambique.....	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
South Africa — Afrique du Sud.....	—	—	—	—	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(1)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
Uganda — Ouganda.....	—	—	—	—	153	—	—	—	340	—	—	—	—	—	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(3)	(—)	(—)	(—)	(27)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
United Republic of Tanzania* République-Unie de Tanzanie*	—	—	49	9	76	569	603	129	360	356	647	31	364	1 293	—
	(—)	(—)	(11)	(6)	(18)	(49)	(41)	(22)	(57)	(34)	(33)	(4)	(32)	(60)	(—)
Zaire* — Zaïre*.....	—	1	—	—	1	—	—	—	—	474	369	1	—	289	214
	(—)	(1)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(160)	(86)	(—)	(—)	(28)	(80)
Zimbabwe.....	—	—	—	—	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(2)	(—)	(—)	(1)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
Total.....	203	251	86	59	290	594	650	215	729	853	1 109	305	704	1 719	412
	(15)	(15)	(22)	(19)	(43)	(59)	(59)	(41)	(90)	(198)	(138)	(54)	(98)	(118)	(106)
AMERICAS - AMÉRIQUES															
Bolivia — Bolivie.....	68	10	26	21	1	21	12	—	94	2	2	—	10	—	—
	(2)	(—)	(2)	(1)	(—)	(4)	(2)	(—)	(15)	(1)	(—)	(—)	(2)	(—)	(—)
Brazil — Brésil.....	11	—	98	59	151	82	37	64	58	43	25	26	18	10	25
	(—)	(—)	(—)	(—)	(1)	(—)	(2)	(2)	(4)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
Ecuador — Equateur.....	—	—	—	8	—	65	7	3	—	—	—	—	—	—	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(1)	(2)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)
Peru — Pérou.....	6	—	—	27	11	17	413	44	—	31	10	—	18	—	120
	(1)	(—)	(—)	(7)	(—)	(2)	(31)	(3)	(—)	(6)	(5)	(—)	(4)	(—)	(4)
United States of America — États-Unis d'Amérique.....	12	13	18	13	19	40	31	17	10	12	15	4	2	11	13
	(2)	(2)	(5)	(4)	(3)	(6)	(6)	(2)	(—)	(2)	(—)	(—)	(—)	(—)	(2)
Total.....	97	23	142	128	182	225	500	128	162	88	52	30	48	21	158
	(5)	(2)	(7)	(12)	(4)	(12)	(42)	(9)	(19)	(9)	(5)	(—)	(6)	(—)	(6)
ASIA - ASIE															
China — Chine.....	—	8	30	1	—	25	—	6	8	7	6	10	75	29	35
	(—)	(6)	(20)	(—)	(—)	(15)	(—)	(2)	(3)	(2)	(4)	(6)	(2)	(11)	(6)
Kazakhstan.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	1	—
	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(1)	(2)	(—)	(—)
Mongolia — Mongolie.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	12	2	12
	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(3)	(5)	(—)	(4)
Myanmar.....	171	73	73	1	165	96	10	35	6	5	8	34	6	100	528
	(6)	(2)	(4)	(—)	(1)	(3)	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(2)	(—)	(1)	(3)
Viet Nam*.....	314	306	180	11	116	127	196	137	104	107	196	374	405	94	437
	(8)	(8)	(5)	(—)	(—)	(3)	(6)	(6)	(3)	(6)	(6)	(37)	(20)	(3)	(13)
Total.....	485	387	283	13	281	248	206	178	118	119	210	425	502	226	1 012
	(14)	(16)	(29)	(—)	(1)	(21)	(6)	(8)	(6)	(8)	(10)	(49)	(29)	(15)	(26)
WORLD TOTAL — TOTAL MONDIAL.....															
	785	661	511	200	753	1 067	1 356	521	1 009	1 060	1 371	760	1 254	1 966	1 582
	(34)	(33)	(58)	(31)	(48)	(92)	(107)	(58)	(115)	(215)	(153)	(103)	(133)	(133)	(138)

. Figures not available. — Chiffres non disponibles.

* Includes suspected cases. — Comprend les cas présumés.

increased incidence of plague in Madagascar has been observed since 1988. As in 1991, the majority of cases were recorded in Antananarivo Province (61 cases, 19 deaths) and Fianarantsoa Province (99 cases, 5 deaths). Peaks in plague incidence were observed in January-May and November-December.

The total number of plague cases reported from Zaïre was 214, with 80 deaths. In this country human plague continued to be recorded in Ituri Sub-region (Upper Zaïre Province) affecting 5 Rural Health Zones: Logo (125 cases, 47 deaths), Rimba (11 cases, 4 deaths), Nyarembe (22 cases, 9 deaths), Rethy (54 cases, 19 deaths) and Bunia (2 cases, 1 death). The 3 major clinical forms of the disease — bubonic, septicæmic and pulmonary — were registered in 1992. Cases were reported from January through September with a major incidence noted during May-July (nearly 60% of the annual total).

The Americas

In the Americas, a total of 158 plague cases (6 deaths) were reported by 3 countries: Brazil (25 cases), Peru (120 cases, 4 deaths) and the United States of America (13 cases, 2 deaths).

In Brazil, plague cases were recorded in Bahia State in 6 municipalities (Anguera, Central, Feira de Santana, Ipecaeta, Itaberaba and Santo Estevao). Twenty-five cases occurred from February through June, with a majority of cases notified in June.

In Peru, 118 of the 120 cases occurred in Cajamarca Department (San Miguel Province): 96 cases (1 death) in San Gregorio District, 14 cases (2 deaths) in Bolivar District, 5 cases in Nanchoc District and 3 cases in Carahuasi District. The other 2 cases were reported from Piura Department (Morropón Province).

In the United States of America, plague cases were recorded in 7 states. California (Fresno County), Idaho (Owyhee County), Nevada (Douglas County), Utah (Utah County) and Wyoming (Sheridan County) reported 1 case each. In Arizona, 3 cases of plague were registered in Apache County and 1 case in Pima County. In New Mexico, 2 cases were recorded in Santa Fe County and 1 case in Albuquerque and San Miguel Counties. Cases of plague occurred from April through November, with a majority of cases notified in July and August. Distribution of plague cases by age was from 2 to 68 years, with a predominance of males (12 patients out of 13).

Asia

In Asia, human plague was notified in 4 countries: China, Mongolia, Myanmar and Viet Nam, with a total number of 1 012 cases including 26 deaths.

The number of plague cases reported from China was 35, with 6 deaths. No epidemiological details were provided.

In Mongolia, plague cases were recorded in Arkhangai *Aimakh* (5 cases, 2 deaths), Uvs (2 cases, both fatal), Uvurhangai (4 cases) and Baganur (1 case). All the 12 persons infected with plague in July and August were amateur marmot hunters.

In Myanmar, 528 cases of plague (3 fatal) were reported from Magway (236 cases, 3 deaths) and Sagaing (292 cases) Divisions.

In Viet Nam, 437 cases of plague were notified, 13 of which were fatal. No epidemiological details were provided.

tend à augmenter depuis 1988. Comme en 1991, la majorité des cas a été enregistrée dans les provinces d'Antananarivo (61 cas, 19 décès) et de Fianarantsoa (99 cas, 5 décès). L'incidence de la peste a atteint des pics en janvier-mai et novembre-décembre.

Le Zaïre a notifié un total de 214 cas de peste avec 80 décès. Dans ce pays, la peste humaine a continué d'être signalée dans la sous-région d'Ituri (province du Haut-Zaïre) où elle a affecté 5 zones sanitaires rurales: Logo (125 cas, 47 décès), Rimba (11 cas, 4 décès), Nyarembe (22 cas, 9 décès), Rethy (54 cas, 19 décès) et Bunia (2 cas, 1 décès). Les 3 principales formes cliniques de la maladie — bubonique, septicémique et pulmonaire — ont été observées en 1992. Des cas ont été signalés de janvier à la fin septembre avec un pic en mai-juillet (près de 60% du total annuel).

Amériques

Dans les Amériques, 158 cas de peste (6 décès) ont été notifiés par 3 pays: le Brésil (25 cas), le Pérou (120 cas, 4 décès) et les États-Unis d'Amérique (13 cas, 2 décès).

Au Brésil, l'Etat de Bahia a enregistré des cas dans 6 municipalités (Anguera, Central, Feira de Santana, Ipecaeta, Itaberaba et Santo Estevao). Les 25 cas observés se sont produits de février à la fin juin, la majorité étant notifiée en juin.

Au Pérou, 118 des 120 cas sont survenus dans le département de Cajamarca (province de San Miguel): 96 cas (1 décès) dans le district de San Gregorio, 14 cas (2 décès) dans le district de Bolivar, 5 cas dans le district de Nanchoc et 3 cas dans le district de Carahuasi. Les 2 autres cas ont été signalés dans le département de Piura (province de Morropón).

Aux États-Unis d'Amérique, des cas de peste ont été enregistrés dans 7 Etats. La Californie (comté de Fresno), l'Idaho (comté d'Owyhee), le Nevada (comté de Douglas), l'Utah (comté d'Utah) et le Wyoming (comté de Sheridan) ont chacun notifié 1 cas. En Arizona, 3 cas ont été enregistrés dans le comté d'Apache et 1 cas dans celui de Pima. Au Nouveau-Mexique, le comté de Santa Fe a signalé 2 cas et ceux d'Albuquerque et San Miguel ont chacun notifié 1 cas. La peste a sévi d'avril à la fin novembre, avec un pic en juillet et août. L'âge des cas s'échelonnait entre 2 et 68 ans, avec une prédominance de sujets masculins (12 cas sur 13).

Asie

En Asie 4 pays ont notifié des cas de peste humaine: la Chine, la Mongolie, le Myanmar et le Viet Nam, avec un total de 1 012 cas dont 26 mortels.

La Chine a notifié 35 cas, avec 6 décès. Aucune donnée épidémiologique détaillée n'a été fournie.

En Mongolie, la peste a été observée dans les *aimakh* d'Arkhangai (5 cas, 2 décès), d'Uvs (2 cas mortels), d'Uvurhangai (4 cas) et de Baganur (1 cas). Les 12 personnes infectées en juillet et août étaient toutes des chasseurs de marmottes amateurs.

Au Myanmar, 528 cas de peste (dont 3 mortels) ont été signalés par les divisions de Magway (236 cas, 3 décès) et Sagaing (292 cas).

Au Viet Nam, 437 cas de peste, dont 13 mortels, ont été notifiés. Aucune donnée épidémiologique détaillée n'a été fournie.

Influenza

Canada (7 January 1994).¹ By the end of December 1993, 121 influenza A virus isolates had been reported in 5 provinces. More than half of the isolates were reported from Alberta. All viruses further investigated were of H3N2 subtype.

China (29 December 1993).¹ Outbreaks of influenza-like illness have been reported in Beijing since mid-December. Three thousand new cases of acute respiratory disease were registered daily in a hospital for children for some time. All influenza viruses isolated this season have been influenza B.

Czech Republic (11 December 1993). The incidence of acute respiratory diseases has increased slightly in some parts of the country but, overall, has remained normal for the season. A few cases of influenza A have been diagnosed by detection of the virus antigen.

Denmark (31 December 1993).² The influenza activity has declined since mid-December. At the peak, 548 cases per 100 000 population were reported. This is the highest number notified since 1969. Only influenza A has been diagnosed and influenza viruses further typed have all been H3N2.

Finland (4 January 1994).² Influenza activity decreased in the last week of December. Only influenza A has been diagnosed and influenza viruses further typed have all been H3N2.

Sweden (19 December 1993).² Influenza activity is high throughout the country but work absenteeism is stationary or slightly declining indicating that the peak of the epidemic may have been reached. All influenza viruses isolated and further studied during the epidemic have been influenza A of H3N2 subtype.

Switzerland (23 December 1993).³ The number of cases of influenza-like illness increased markedly in the first half of December. Influenza A was diagnosed by virus isolation or antigen detection during December. Isolates further investigated were of H3N2 subtype.

Thailand (November 1993).⁴ Influenza B viruses have been isolated from 6 cases.

United States of America (30 December 1993).⁴ Influenza activity has increased steadily since mid-November. Fifteen states had regional or widespread influenza and 20 reported sporadic cases in the week ending 19 December. Outbreaks have been reported in schools since November and in nursing homes since beginning of December. Mortality from influenza and pneumonia has increased and was above the level expected for the season in the week ending 12 December and slightly below that level in the following week. Influenza A virus has now been diagnosed in 42 states. Except for 2 isolates of influenza A(H1N1), all viruses further typed have been H3N2.

Zambia (21 December 1993).⁵ Cases of influenza A(H3N2) were detected during October and November through testing of children under 5 years of age with acute respiratory infection visiting 2 health care centres in Lusaka.

¹ See No. 50, 1993, p. 375.

² See No. 51, 1993, p. 384.

³ See No. 46, 1993, p. 344.

⁴ See No. 48, 1993, p. 360.

⁵ See No. 41, 1993, p. 301.

Grippe

Canada (7 janvier 1994).¹ A la fin décembre 1993, 121 isolements de virus A étaient signalés dans 5 provinces. Plus de la moitié des isolements ont été rapportés en Alberta. Tous les virus étudiés de façon plus approfondie sont du sous-type H3N2.

Chine (29 décembre 1993).¹ Des flambées de syndromes grippaux sont signalées à Beijing depuis la mi-décembre. Trois mille nouveaux cas d'affection respiratoire aiguë ont été enregistrés quotidiennement dans un hôpital pédiatrique depuis quelque temps. Tous les virus grippaux isolés cette saison ont été des virus B.

République tchèque (11 décembre 1993). L'incidence des affections respiratoires aiguës a légèrement augmenté dans certaines régions du pays, mais, dans l'ensemble, elle est restée normale pour la saison. Quelques cas de grippe A ont été diagnostiqués par mise en évidence de l'antigène viral.

Danemark (31 décembre 1993).² L'activité grippale décline depuis la mi-décembre. Durant le pic, 548 cas pour 100 000 habitants ont été signalés. Il s'agit du nombre de cas notifiés le plus élevé depuis 1969. Seule la grippe A a été diagnostiquée, et les virus grippaux étudiés de façon plus approfondie sont tous du sous-type H3N2.

Finlande (4 janvier 1994).² L'activité grippale a diminué au cours de la dernière semaine de décembre. Seule la grippe A a été diagnostiquée, et les virus grippaux étudiés de façon plus approfondie sont tous du sous-type H3N2.

Suède (19 décembre 1993).² L'activité grippale est forte dans l'ensemble du pays mais l'absentéisme au travail reste stationnaire ou en légère diminution, ce qui indique que l'épidémie a probablement atteint son maximum. Tous les virus grippaux isolés étudiés de façon plus approfondie au cours de cette épidémie sont du type A, sous-type H3N2.

Suisse (24 décembre 1993).³ Le nombre de syndromes grippaux a été en augmentation sensible pendant la première quinzaine de décembre. En décembre, la grippe A a été diagnostiquée par isolement du virus ou détection de l'antigène. Les isolements étudiés de façon plus approfondie sont du sous-type H3N2.

Thaïlande (novembre 1993).⁴ Des virus grippaux B ont été isolés dans 6 cas.

Etats-Unis d'Amérique (30 décembre 1993).⁴ L'activité grippale est en progression constante depuis la mi-novembre. Dans 15 États, la grippe présente une extension régionale ou générale, et dans 20 autres des cas sporadiques ont été signalés au cours de la semaine qui s'est achevée le 19 décembre. Des flambées ont été signalées dans des écoles depuis novembre et dans des maisons de retraite depuis le début décembre. La mortalité due à la grippe ou à la pneumonie a dépassé, au cours de la semaine qui s'est achevée le 12 décembre, la valeur normale pour la saison et se situait légèrement en dessous de ce niveau la semaine suivante. Le virus grippal A a maintenant été diagnostiqué dans 42 États. A l'exception de 2 isolements de grippe A(H1N1), tous les virus étudiés de façon plus approfondie sont du sous-type H3N2.

Zambie (21 décembre 1993).⁵ Des cas de grippe A(H3N2) ont été décelés en octobre et en novembre par l'examen d'enfants de moins de 5 ans souffrant d'infection respiratoire aiguë vus dans 2 centres de santé à Lusaka.

¹ Voir N° 50, 1993, p. 375.

² Voir N° 51, 1993, p. 384.

³ Voir N° 46, 1993, p. 344.

⁴ Voir N° 48, 1993, p. 360.

⁵ Voir N° 41, 1993, p. 301.

<p>Course announcement Annual Summer Programme in Epidemiology and Biostatistics</p> <p>The annual summer programme in epidemiology and biostatistics will be held at the Department of Epidemiology and Biostatistics, Faculty of Medicine, McGill University, Montreal, from 2 May to 24 June 1994.</p> <p>• For further information, contact the Coordinator, Annual Summer Program, McGill University, 1020 Pine Avenue, W. Room 38-BF, Montreal, Quebec, Canada, H3A 1A2 (tel. [514] 398-3973, fax [514] 398-4503).</p>	<p>Annonce de cours Cours annuel d'été en épidémiologie et en biostatistique</p> <p>Le cours annuel d'été en épidémiologie et en biostatistique se tiendra au Département d'Epidémiologie et de Biostatistique, Faculté de Médecine, Université McGill, Montréal, du 2 mai au 24 juin 1994.</p> <p>• Pour de plus amples informations, s'adresser à: <i>Coordinator, Annual Summer Program, McGill University, 1020 Pine Avenue, W. Room 38-BF, Montréal, Québec, Canada, H3A 1A2</i> (tel. [514] 398-3973, fax [514] 398-4503).</p>
---	---

<p>Health administrations are reminded that the telegraphic address Epidnotations Geneva (Telex 415 416, Fax 788 00 11) should be used for all notifications to WHO of communicable diseases under international surveillance and other communications under the International Health Regulations. The use of this specially allocated telegraphic address will ensure that the information reaches the responsible Unit with minimum delay.</p>	<p>Il est rappelé aux administrations sanitaires que l'adresse Epidnotations Genève (Télex 415 416, Fax 788 00 11) doit être utilisée pour l'envoi à l'OMS de toute notification de maladies transmissibles sous surveillance internationale ainsi que toute autre communication concernant l'application du Règlement sanitaire international. L'utilisation de cette adresse, spécialement prévue à cet effet, permet au service responsable de recevoir les informations dans les plus brefs délais.</p>
---	--

DISEASES SUBJECT TO THE REGULATIONS **MALADIES SOUMISES AU REGLEMENT**

<p>Notifications received from 7 to 13 January 1994</p> <p>C - cases, D - deaths, ... - data not yet received, i - imported, r - revised, s - suspect</p>		<p>Notifications reçues du 7 au 13 janvier 1994</p> <p>C - cas, D - décès, ... - données non encore disponibles, i - importé, r - révisé, s - suspect</p>																																																																					
<p>Cholera • Choléra</p> <p>Africa • Afrique</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">C</td> <td style="text-align: center;">D</td> </tr> <tr> <td>Djibouti</td> <td style="text-align: center;">5-16.XII</td> <td style="text-align: center;">...</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td style="text-align: center;">543</td> <td style="text-align: center;">...</td> </tr> </table> <p>America • Amérique</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">C</td> <td style="text-align: center;">D</td> </tr> <tr> <td>Brazil - Brésil</td> <td style="text-align: center;">22.X-2.XII</td> <td style="text-align: center;">39</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td style="text-align: center;">4 015</td> <td style="text-align: center;">39</td> </tr> </table>		C	D	Djibouti	5-16.XII	543	...		C	D	Brazil - Brésil	22.X-2.XII	39	4 015	39	<p>Asia • Asie</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">C</td> <td style="text-align: center;">D</td> </tr> <tr> <td>China - Chine</td> <td style="text-align: center;">1.IX-31.X</td> <td style="text-align: center;">57</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td style="text-align: center;">7 144</td> <td style="text-align: center;">57</td> </tr> <tr> <td>Hong Kong</td> <td style="text-align: center;">24.XII</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> <tr> <td>India - Inde</td> <td style="text-align: center;">1.-30.XI</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td style="text-align: center;">92</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td>Singapore - Singapour</td> <td style="text-align: center;">1.X-15.XI</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td style="text-align: center;">8(5)</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </table>		C	D	China - Chine	1.IX-31.X	57	7 144	57	Hong Kong	24.XII	0	1	0	India - Inde	1.-30.XI	1	92	1	Singapore - Singapour	1.X-15.XI	0	8(5)	0	<p>Plague • Peste</p> <p>Africa • Afrique</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">C</td> <td style="text-align: center;">D</td> </tr> <tr> <td>Madagascar</td> <td style="text-align: center;">26.X-1.XI</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> <tr> <td>Toamasina Province</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> <tr> <td>Moramanga S. Préf.</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </table> <p>Yellow fever • Fièvre jaune</p> <p>America • Amérique</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">C</td> <td style="text-align: center;">D</td> </tr> <tr> <td>Brazil - Brésil</td> <td style="text-align: center;">2.IV-26.VII</td> <td style="text-align: center;">3</td> </tr> <tr> <td>Maranhão State</td> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">3</td> </tr> <tr> <td>Mirador Municipio</td> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">3</td> </tr> </table>		C	D	Madagascar	26.X-1.XI	0	Toamasina Province	1	0	Moramanga S. Préf.	1	0		C	D	Brazil - Brésil	2.IV-26.VII	3	Maranhão State	32	3	Mirador Municipio	32	3
	C	D																																																																					
Djibouti	5-16.XII	...																																																																					
.....	543	...																																																																					
	C	D																																																																					
Brazil - Brésil	22.X-2.XII	39																																																																					
.....	4 015	39																																																																					
	C	D																																																																					
China - Chine	1.IX-31.X	57																																																																					
.....	7 144	57																																																																					
Hong Kong	24.XII	0																																																																					
.....	1	0																																																																					
India - Inde	1.-30.XI	1																																																																					
.....	92	1																																																																					
Singapore - Singapour	1.X-15.XI	0																																																																					
.....	8(5)	0																																																																					
	C	D																																																																					
Madagascar	26.X-1.XI	0																																																																					
Toamasina Province	1	0																																																																					
Moramanga S. Préf.	1	0																																																																					
	C	D																																																																					
Brazil - Brésil	2.IV-26.VII	3																																																																					
Maranhão State	32	3																																																																					
Mirador Municipio	32	3																																																																					

<p>Newly infected areas as at 13 January 1994</p> <p>For criteria used in compiling this list, see No. 44, 1993, p. 328.</p>	<p>Zones nouvellement infectées au 13 janvier 1994</p> <p>Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés dans le N° 44, 1993, p. 328.</p>
<p>Yellow fever • Fièvre jaune</p> <p>America - Amérique</p> <p>Brazil - Brésil</p> <p>Amazonas State</p> <p>Careiro Municipio</p> <p>Maranhão State</p> <p>Mirador Municipio</p> <p>Pará State</p> <p>Agua Azul do Norte Municipio</p> <p>São Felix do Xingu Municipio</p> <p>Tucumã Municipio</p>	

<p>Telex: 415416 Fax: 788 00 11 (Attention EPIDNOTATIONS for notifications of diseases subject to the Regulations)</p> <p>Automatic telex reply service: Telex 415768 Geneva followed by ZCZC ENGL for reply in English</p> <p>Price of the <i>Weekly Epidemiological Record</i> Annual subscription Sw. fr. 190.-</p>	<p>Telex: 415416 Fax: 788 00 11 (A l'attention d'EPIDNOTATIONS concernant les notifications des maladies soumises au Règlement)</p> <p>Service automatique de réponse par télex: Télex 415768 Genève suivi de ZCZC FRAN pour une réponse en français</p> <p>Prix du <i>Relevé épidémiologique hebdomadaire</i> Abonnement annuel Fr. s. 190.-</p>	
7.600 1.94	ISSN 0049-8114	Printed in Switzerland